



Wychodzi 15-go
i ostatniego każdego
miesiąca.

GŁOS ROLNICZY

Pismo popularne, ilustrowane, poświęcone
wszelkim gałęziom gospodarstwa wiejskiego.

PRZEDPŁATA ROCZNA przesyłana wprost do Redakcyi, wynosi
w Austrii 4 k. 50 h., w Niemczech 4 marki, w Rosyi i Król.
Polskiem 2 rs. 50 kop.

Zgłoszenia jednorazowe oblicza się po 20 hal. od 1-go wiersza, pismem drobnem
przy powtórnem umieszczeniu opuszcza się 15^o/_n rabatu.

Reklamacje nieopieczętowane są wolne od opłaty pocztowej. Termin reklamacyi dni 14.

W sprawie prób z nasionami, nawozami itp.

Rokrocznie nawołuje Towarzystwo rolnicze Tarnowskie, by Członkowie jego przeprowadzali próby z nowymi odmianami, czy to nasion zbożowych, czy pastewnych, czy z okopowiznami, czy też z nawozami sztucznymi. Niestety, pomimo wszelkich wysiłków i rad i ofiar, wyczekujemy od lat kilku jak białego kruka, bodaj jednego członka, któryby był chętny do podjęcia jakiegokolwiek próby. — Nic a nic! — Obojętność, wprost nie do przebaczenia.

A przecież próba taka nic Cię zgoła nie kosztuje, bo i nasienie da Towarzystwo za darmo i nawozy i w razie potrzeby wyszle na swój koszt instruktora rolniczego, a w zamian nie żąda nic, prócz odrobiny dobrej chęci. Żąda, byś na kawałku pola zasiał nasienie przysłane, a obok na tak samo wielkim kawałku, byś zasiał to nasienie, którego ciągle się trzymasz,—a po zbiorze masz powiedzieć, które ziarno wydało lepszy plon?

Doniosłość robienia takich prób ten tylko potrafi należycie ocenić, kto wie chociażby z opowiadania, że pewne odmiany roślin gospodarczych na jednych glebach dają dwa razy większe plony, niż na innych, czyli że każdy rodzaj gruntu wymaga innej odmiany — i o to właśnie chodzi, byś dla swego gruntu wyszukał właściwą dla niego odmianę, względnie odpowiedni dla niego nawóz;—a do czego dojść możesz tylko przez robienie prób.

A więc, co rychlej zgłaszaj się zacny Gospodarzu do przeprowadzenia prób, — zwłaszcza że i Ty będziesz miał z tego korzyść i twoji sąsiedzi, którzy prócz wdzięczności będą mieli szacunek i dla Ciebie i dla Twej umysłowej wyższości.

Zgłoszenia należy wysłać wprost pod adresem: **Zakład rolniczy doświadczalny w Krakowie**, — a nie do Towarzystwa rolniczego w Tarnowie, — gdyż spis wszystkich naszych Członków przesłaliśmy już wspomnianemu Zakładowi, więc każde zgłoszenie będzie ważne.

W piśmie swem zgłaszający się niech poda tylko to, czego wymaga zamieszczony tutaj poniżej „Program doświadczeń rolniczych“ — a co wydrukowano na końcu tegoż, drukiem tłustym), — przyczem niech napisze wyraźnie: chcę w tym roku przeprowadzić próbę np. z jęczmieniem albo z ziemniakami, albo z nawozami sztucznymi. Rozumie się, że nie trza naraz podejmować się rozmaitych prób, a jeśli się już zgłasza ich kilka, to wybór pozostawić należy uznaniu Dyrekcyi Zakładu doświadczalnego.

By Zakład doświadczalny mógł jednak dostarczyć na czas, czyto nasion czy nawozów, trzeba się zgłaszać co rychlej, pomnąc na stare przysłowie: „Kto prędzej do młyna, ten prędzej miele“!

Czajkowski.

Program doświadczeń rolniczych

Komitetu c. k. Towarzystwa rolniczego krakowskiego
pod kierunkiem Zakładu rolniczego doświadczalnego w Krakowie
na wiosnę roku 1909

w gospodarstwach mniejszych.

1. Doświadczenia z zasiewem i szczepieniem seradelli i łubinu na paszę, ziarno lub zielony nawóz.

2. Próbné zasiewy lucerny (na dobrych, żyznych, przepuszczalnych glebach), koniczyny szwedzkiej (na glebach trudniej przepuszczalnych, mokrych, gdzie koniczyna czerwona źle rośnie) i końskiego zębu (kukurydzy).

3. Zakładanie i podsiew łąk oraz poprawa pastwisk.

4. Próby z nawozami pomocniczymi na owsie, celem poznania potrzeb nawozowych gleby i ułatwienia wyboru właściwych nawozów pomocniczych.

5. Doświadczenia nad wypłacalnością nawozu potasowego i saletry na owsie (ważne dla gospodarstw, w których używa się nawozów fosforowych np. tomasyny lub superfosfatów, albo też w których nawozy fosforowe wcale nie działają, a plon owsa nie jest dosyć wysoki).

6. Doświadczenia nad działaniem nawozów potasowych na owsie, jęczmieniu, pszenicy po koniczynie, ziemniakach, burakach pastewnych i t. p. (Na owsie, jęczmieniu i pszenicy ta próba zaleca się tam, gdzie zboża te żółkną na wiosnę lub łatwo wylęgają —

na ziemniakach tam, gdzie nać dostaje w lecie żółtych i brunatnych plam i wczesnie obsycha.

7. Doświadczenia nad działaniem i opłacalnością nawozów pomocniczych na burakach i kapuście.

8. Doświadczenia z odmianami owsa, jęczmienia, ziemniaków, buraków pastewnych i marchwi.

W gospodarstwach większych.

1. Doświadczenia ze szczepieniem roślin motylkowych.

2. Doświadczenia z odmianami owsa, jęczmienia, grochu, wyki, ziemniaków, buraków pastewnych, marchwi i buraków cukrowych.

3. Próby zasiewu seradelli w życie i owsie (różny sposób przykrycia nasienia).

4. Zasiew mieszanek na zielony pognój.

5. Zbadanie przyczyn nieudawania się grochu.

6. Doświadczenia nad potrzebami nawozowymi gleby na owsie w ostatnim polu.

7. Doświadczenia z nawozami pomocniczymi.

na owsie (saletra i nawozy potasowe),

na jęczmieniu i na pszenicy (sól potasowa),

na burakach pastewnych, ziemniakach i burakach cukrowych (nawozy potasowe i inne),

na grochu, wyce, koniczynach itp. (nawozy potasowe, fosforowe i wapienne).

8. Próby porównawcze nad wartością nawozową 40% soli potasowej i kainitu.

9. Próby z nowym nawozem azotowym, azotniakiem (kalkstickstoff).

10. Doświadczenia nad wpływem czyszczenia ziarna owsa i jęczmienia do siewu na centryfudze Kaysera na plon.

11. Selekcja krajowych odmian zbóż.

Oprócz doświadczeń w programie wymienionych, można zgłaszać wszelkie inne, czy to nawozowe, czy też dotyczące różnych sposobów uprawy, których wykonanie jest wskazane ze względu na miejscowe warunki.

W zgłoszeniu należy podać krótki opis gleby, na jakiej próba ma być wykonana, sposób nawożenia w latach poprzednich i zauważony skutek używanych dotąd nawozów pomocniczych, wymienić rośliny w latach poprzednich uprawiane, jak również donieść, czy przy założeniu projektowanych prób będzie potrzebny przyjazd na miejsce instruktora rolnictwa na koszt Komitetu. W zgłoszeniu do prób z odmianami, czy to zbóż, czy roślin okopowych należy podać nazwy odmian dotąd uprawianych.

W adresie oprócz poczty, należy wymienić także najbliższą stację kolejową.

Ponieważ na przygotowanie do prób nasion i nawozów potrzeba dłuższego czasu, proszę o jaknajwcześniejsze nadsyłanie zgłoszeń pod adresem Zakładu, nadmieniając, że zgłoszenia zbyt późno nadesłane nie mogłyby być w tym sezonie wiosennym uwzględnione.

Dyrektor Zakładu
Stefan Jentys.

Przygotowanie nasienia do wysiewu.

Każdy rolnik wie to z doświadczenia, że im lepsze wysieje nasienie, tem obfitszy uzyska zbiór. A przecież, pomimo własnych smutnych nieraz spostrzeżeń i pomimo nawoływani pism rolniczych, jakże często się zdarza, że gospodarze dopiero wtedy oglądają się za ziarnem, gdy już rola do siewu przygotowana. A wtedy! dalej po wsi, do dworu, do sąsiadów, co majątniejszych, a gdy tu nic nie wskórają, hajda do miasteczka, do żydów, gdzie za drogie pieniądze muszą brać zmiotki ze sąsieków, bez względu na to, czy ziarno to nadaje się do wysiewu, czy nie.

Szczególnie w obecnym roku, opieszałość wszelka, spuszcza nie się na ostatnią chwilę, gadanie: et! jakoś to tam będzie; da się niejednemu we znaki, bo z wiosną o dobre nasienie, czy to jęczmienia czy owsa, czy też innych jarzyn będzie bardzo trudno. Niejeden wprawdzie posiada ziarno własne, ale jakie ono będzie, nad tem może się nawet nie zastanawia, a może go słoty zachwyciły, a może ono już i na pniu porosło. — To na nic! — bo to nie ziemniak, któremu kiełki oberwiesz, a on i tak nowe puści, — ziarno tego nie robi, bo gdy już raz skiełkowało, to zeń nowego życia nie wychuchasz. Więc co robić? — Zrób próbę kiełkowania, a gdy twoje ziarno kiełków nie puści, to je spaś lub sprzedaj. Nawet gdyby połowa (50%) ziarna kiełkowała, to i tak na nasienie by się ono nie nadawało, bo zamiast centnara musiałbyś wysiać dwa, a gdybyś zrobił inaczej, to siew byłby za rzadki. Gdy masz takie ziarno, to lepiej będzie, gdy je spasiesz lub sprzedasz, bo w tym ostatnim wypadku za dwa centnary porosłego dostaniesz w każdym razie więcej, niż zapłacisz za 1 centnar dobrego nasienia.

Rzecz jasna, że przy nabywaniu ziarna na nasienie trzeba być bardzo ostrożnym, by zamiast swojego, — miernoty — nie dostać ziarna jeszcze gorszego, gdyż stałoby się wtedy według przysłowia: „Zamienił stryjek za siekierkę kijek“. Więc nie spuszczać się na żądne przechwałki handlarzy i przekupniów, którzy są w stanie stręczyć ci na nasienie nawet to samo ziarno, co od Ciebie przed miesiącem kupili, przesypanwszy je, rozumie się, do innych tylko worków. A gdy te worki będą jeszcze w pasy czerwono-zielone, to już musi być nie inaczej, tylko ziarno pewnikiem węgierskie, a tam przecież takie słoty nie bywały, więc nasienie musi być dobre — pomyśli niejeden. Więc jakżesz go nie brać kiedy i kupiec je za-

chwala i takie nie drogie, mało co więcej kosztuje, niżli nasze, a przecież tyle świata wieźli je koleją. — Oj! co pocziwy ten Nuchym! to pocziwy! bo to i człowieka chudobnego na przednowku nie zedrze i jeszcze zborgować obiecuje, i to całkiem bez procentu, za byle co, boć ten cielak, co się będzie z naszymi pasał przez lato, to ta wielkiej krzywdy nie robi.

Tego rodzaju kupna zdarzają się u nas bardzo często, szczególnie, wśród tych rolników, którzy z zakupnem nasienia spuszczają się na ostatnią chwilę, a którzy rozumie się biorą później co bądź, bez względu na jakość; nie dziw przeto, że mają zbiory liche, że ich pola, pełne różnorakich chwastów, nie dają nawet w trzeciej części takich dochodów, jak rola dobrze uprawiona i dobrem nasieniem obsiane.

Kłoby nie chciał swojej roli doprowadzić do tego stanu, niech się o nasienie postara zawczasu, niech dobiera ziarno co najpiękniejsze, pełne i ciężkie, bo tylko takie zawiera w sobie dość pokarmu, by mogło wydać rośliny silne i plenne. Niech nie bierze ziarna czerniałego, przetrąconego cepami, niezupełnie wykształconego, a także zepsutego przez owady lub zarażonego śniecią i niech baczy, by nie było w niem chwastów. Nasiona niektórych chwastów są tak drobne, że ich bez szkła powiększającego nikt nie dostrzeże, nie należy się przeto dziwić, że później ukazuje się mnóstwo chwastów, chociaż nasienie było napozór zupełnie czyste. Wobec tego ziarno, jakiegoby ono kolwiek było pochodzenia, trzeba przed wysiewem wyczyścić na trieurze, celem oddzielenia nasion grubszych, jak: wyczki, kākolu itp., a następnie przez dwu lub trzykrotne przepuszczenie przez polski młynek, o silnym prądzie (wietrze), wydmuchać nasionka nawet najdrobniejsze, przyczem oddzieli się także ziarno mniej pełne, któreby w roli bezużytecznie zmarniało.

Takie oczyszczanie nasienia jest koniecznem, a doniosłość tegoż ten tylko zrozumie, kto ma na pamięci niezwykłą plenność niektórych chwastów. O tej niesłychanej plenności daje nam jakieś takie wyobrażenie poniższe zestawienie, które pewien uczony, nie żałując trudu i czasu, zestawił na podstawie swych licznych badań i obliczeń. Wyrachował on, że jedna roślina (krzak) może wydać:

| | | |
|---|---------|---------------|
| u babki | 1.080 | sztuk (ziarn) |
| „ barszczu pospolitego | 12.758 | „ „ |
| „ chwastnicy (kurze proso) | 5.957 | „ „ |
| „ glistnika (jaskółcze ziele) | 16.897 | „ „ |
| „ gorczycy polnej | 2.003 | „ „ |
| „ jaskru ostr. (przyszczeńca) | 2.991 | „ „ |
| „ maku polnego | 49.500 | „ „ |
| „ lepieźnika pospolitego | 10.368 | „ „ |
| „ łopianu większego | 12.388 | „ „ |
| „ popłochu pospolitego | 2.463 | „ „ |
| „ przymiotna wiechowatego | 110.000 | „ „ |

| | |
|--------------------------------------|---------------------|
| u rdeslu szczawiolistnego | 3.119 sztuk (ziarn) |
| „ szarłat u szorstkolistnego | 18.400 „ „ |
| „ szczawiu kędzierzawego | 3.711 „ „ |
| „ szczeciny zielonej | 3.119 „ „ |
| „ rumianku psiego | 48.000 „ „ |
| „ uczepu trójdzielnego | 5.400 „ „ |
| „ tasznika pospolitego | 13.795 „ „ |

Już z powyższego zestawienia widzimy, jak niesłychanie wielką jest zdolność rozmnażania się u niektórych chwastów i jak starannie, czyszczenie ziarna na wysiew, winno być uskuteczniane.

Nie zaszkodzi jeszcze dodać, że z nasieniem kupnem powinno się przeprowadzić także próbę kiełkowania, bo nie czas biadać dopiero wtedy, gdy ziarno leży w roli, a nie wschodzi, zwłaszcza że wówczas do handlarza nie można już mieć żadnej pretensyi, bo trudnem byłoby mu udowodnić, że on sprzedał nasienie stare, które już utraciło zdolność kiełkowania.

Próbę kiełkowania da się przeprowadzić bardzo łatwo. Oto trzeba wziąć garsteczkę niewielką (ze 200 ziarn) nasienia, które ma być zbadanem i wsypać je między dwa płatki sukna, n. p. filcu ze starego kapelusza lub jakiego innego odzienia. Filc trzeba ułożyć na płaskiej miseczce i zwilżyć wodą. Gdy ziarno utrzymywane w cieple i wilgoci po kilku dniach wykiełkuje, oblicza się wiele ziarn nie skiełkowało. Jeśli na sto ziarn skiełkuje 90, to nasienie będzie dobre.

Cz.

Marchew pastewna.

Niejeden z gospodarzy kaprysi się i sadzi rok w rok buraki, chociaż mu się one nigdy nie darzą. A choć im i nawozem pochlebia, i pracy nie żałuje, to wszystko na nic, nawet najbardziej zachwalane gatunki nie rodzą mu tak, jak krewniakowi z sąsiedniej wnioski, jego całkiem swojskie gatunki. U tamtego burak w burak, jak kłoda, że jest co do ręki wiaść, a u niego buraczki mało co większe od babskiej pięści; tamten zbiera z morgi 250 do 300 cent. metr, a on zaledwie do 60 dociągnie.

Jeśli tak jest, to daj Gospodarzu spokój z burakami, bo twój grunt nie dla nich, próbuj z inną rośliną pastewną, ot n. p. z marchwią. Wprawdzie marchew z morga nie da ci takiej masy paszy, co burak, ale będzie to pasza mniej wodnista, zdrowsza, a zarazem pożywniejsza. A jeżeli ci się próba uda, i będziesz z niej kontent, to poradź każdemu, kto ma grunt podobny, jak u ciebie, tj. lekki, gliniasto-piaszczysty, czyli jak to powiadają dobry grunt żytnei, by siał marchew, bo on może być dobrym gruntem ziemniaczanym lecz zwyczajnie nie bywa gruntem odpowiednim dla buraków, podczas gdy na takim gruncie przy prawidłowej uprawie można otrzy-

mać z morgi austr. od 120 do 160 a w bardzo sprzyjających warunkach nawet 200 i więcej cent. metr. marchwi.

Marchew, podobnie jak buraki wymaga gruntu dobrze znawożonego i głęboko spulchnionego. Najodpowiedniejszym będzie dla niej nawóz stajenny koński, i to dobrze przegniły. Ze sztucznych nawozów przede wszystkim saletra wpływa korzystnie na wzrost marchwi. Na gruntach ubogich w wapno nie zaszkodzi natomiast dać z wiosną na morg 6 do 8 cm wapna. Nawóz pod marchew powinien być dany i przyorany w jesieni, na gruncie bowiem znawożonym na wiosnę, marchew bardzo chętnie strzela w nasienne. Z tego też powodu radzą niektórzy gospodarze zasiewać marchew dopiero po jakimś znawożonym przedplonie n. p. po życie. Siew marchwi powinno się uskutecznić o ile możliwości jak najwcześniej, najlepiej z końcem marca lub z początkiem kwietnia, kiedy w roli jest jeszcze dużo zimowej wilgoci, zasiana bowiem później, leży długo w ziemi, zanim powschodzi. Rozumie się, że w roli zachwaszczonej trudnem będzie z siewem pospieszyć, tu bowiem trzeba będzie kilkakrotnem bronowaniem najpierw chwasty z roli usunąć.

Do siewu używać tylko nasienia dobrze wytartego, gdyż inaczej skupi się w bryłki i nie da się równo rozsiać. Gdyby nasienie tartego nie można było dostać, to trzeba je będzie wysuszyć na piecu, a potem przetrzeć rękami, albo same albo zmieszane z suchym piaskiem. Na morg (1600⁰□) potrzeba od 3 do 5 kg. nasienia tartego, albo 5 do 7 $\frac{1}{2}$ kg. włochoatego. Siew uskutecznić najlepiej rzędowo, albo siewnikiem rzędowym, albo w redlinki, porobione znacznikiem lub motyką. Dla dogodnego motykowania i obradlania płużkiem musi się rzędom dać odległość znaczną, bo od 35 do 40 cm. Przykrycie nasienia powinno być o ile możliwości jak najpłytsze (1 $\frac{1}{2}$ do 2 cm), przy głębszem bowiem przykryciu marchew licho wschodzi i rośnie kiepsko. Dla równomiernego rozsiania trzeba nasienie zmieszać z piaskiem, można także domieszać doń odrobinę owsa, by ten wskazywał później, gdzie marchwi szukać mamy, gdy ją chwasty obsiedą. Takie postępowanie będzie bardzo wskazane, szczególnie na takich rolach, które nie są zbyt czyste, bo tu później rzędów z marchwią nie możnaby nawet dojrzeć i trzeba by całe plewienie uskutecznić rękami, podczas gdy na polu z rzędami markowanymi przez owies, da się to zrobić po większej części motyką lub plewnikiem. Z plewieniem nie należy zwlekać, bo marchew nie tylko że długo kiełkuje (2 do 3 tygodni) ale także z początku zbyt powolnie rośnie, gdybyśmy jej więc nie plewili toby ją chwasty zagłuszyły.

Niektórzy gospodarze, w myśli, przyspieszenia wzrostu marchwi ziarno jej poddają kiełkowaniu, a to w ten sposób, że do skrzynki sypią warstwami ziemię i nasienie, a zwilżywszy to wszystko wodą zakopują skrzynkę nie głęboko w końskim gnoju. Po 4 lub 5 dniach, na tak przechowywanych nasionach, ukazują się

małutkie białawe punkciki, które są zaczątkiem rozwijających się kielków. Teraz miesza się zawartość skrzynki z suchym piaskiem i zaraz wysiewa. Takie postępowanie przyspiesza bardzo wzrost marchwi, a tem samem usposabia ją do odporności przeciw chwastom i innym szkodnikom.

Dalsza obrobka marchwi wymaga dwukrotnego okopywania (odziabywania) i przerywania. Tylko wyjątkowo, w roli łatwo zlewającej się i skorupiejącej, potrzebnem będzie częstsze odziabywanie. Obsypywania marchew nie potrzebuje. Do przerywania można się zabrać już wtedy, gdy się nać da dobrze w rękę chwycić. Marchew trzeba tak przerywać, by roślina jedna od drugiej stała w rzędzie w odległości 15 do 20 cm. Robotę tę uskuteczniać najlepiej wtedy, gdy ziemia jest dość wilgotna, przy robocie na sucho, nać się urywa, a pozostałe w ziemi korzenie poczną puszczać liście na nowo, jeśli tylko nastanie pora dżdżysta.

Nie zaszkodzi tu nadmienić, że w niektórych okolicach Czech i Moraw wsiewają nasienie marchwi w żyto ozime lub w jęczmień. Siew ten uskuteczniają w taki sposób, że w żyto wsiewają nasienie albo bardzo późno w jesieni, albo wczesną wiosną, w jęczmień zaś dopiero wtedy, skoro nieco tylko rolę ocieni. Dalszą obróbkę marchwi uskutecznia się w tych wypadkach dopiero po sprzęcie płodu głównego. Rzecz jasna, że do takiego gospodarowania musi grunt być w bardzo dobrej sile nawozowej.

Marchew, wybraną w jesieni, przechowuje się na pierwszy użytek w kopcach większych, stożkowatych, tylko słomą okrytych. Na zimę jednak trzeba robić kopce mniejsze i długie, w kształcie pryzm. Ponieważ marchew w kopcach zagrzewa się łatwiej niż ziemniaki, przeto niektórzy gospodarze radzą na dnie kopca brać środkiem nie głęboki rowek (na 30 cm. szeroki i głęboki) i wypełnić go chrustem. Kanałem tym będzie przeciągać chłodne powietrze, które nie dopuści do zagrzania się marchwi. Zresztą z kopcowaniem marchwi postępuje się tak samo, jak z kopcowaniem ziemniaków, z tą tylko różnicą, że wloty kanałów chrustowych nie zasypuje się ziemią, tylko się je dopiero w czasie silnych mrozów zatyka słomą.

Naci przy sprzęcie nie należy marnować, gdyż daje ona pożywną paszę dla krów i jałownika. Z morgi austr. otrzymuje się 25 do 30 cent. metr. zielonej naci.

Nasienie uzyskuje się dopiero w drugim roku. W tym celu z wiosną sadi się nasienniki (korzenie) w odstępach 70 do 80 cm., w ziemi dobrej, wystawionej do słońca, zresztą obrabia się je jak i inne nasienniki. Zbiór dokonuje się zaraz, skoro tylko łodygi poczynają brunatnieć. Sto sztuk nasienników daje około 1 kg. czystego nasienia. Za 1 kg. nasienia tartego żądają obecnie handlarze od 2 do 4 koron.

K.

Rozmaite.

Zapuszczanie krów. Gosposie nasze wiedzione cheiwością, doją niekiedy krowy aż do samego ocielenia, nie pomnąc na to, że przy takim postępowaniu cierpi i przypłodek i krowa sama. Bo jakżesz może rozwinąć się płód w łonie matki, jeśli przeznaczony dla niego pokarm, musi iść na wytwarzanie mleka dla hodowcy. Bagatela ciele, bo to, jeśli nie zdechnie, wkrótce po porodzie, to i tak, da za nie żyd z kilka szóstek. Gorsza sprawa z krową samą, bo ta i gosposię musi zadowolić i odżywiając płód, musi spełnić macierzyński obowiązek, nie mogąc zaś z dostarczonych jej pokarmów i jednemu i drugiemu uczynić zadość, ujmuje biedaczka po trosze ze swego ciała, by dać i gospodyni i cielęciu. To też ta chudizna, jak długo się jeszcze nie ocieli, to wygląda jako tako, przynajmniej brzuch ma wyдутy, lecz po ocieleniu, stwór, — istny hak! — tylko na bantły z nim. I teraz, kiedyby się powinno łać mleko jak z konwi — nie ma nic! — nawet dla cielęcia nie wystarczy, a gosposia biada, co się to stało!, taka dobra była krowina, doiła się aż do cielęcia, a teraz jakby ręką odjął. Tfu! nie innego, tylko czary! — pewnikiem ta wiedźma musiała jej coś zadać! — i przypisuje winę Bóg wie komu i czemu, tylko nie własnej cheiwości.

By się tak nie działo, a gosposia miała pociechę i z cielęcia i z krowy, niech ją zapuści, — gdy dobrze odżywiana, przynajmniej na 6 tygodni, — a a przy skąpem żywieniu na 8 tygodni przed ocieleniem. Zapuszczanie, zwane inaczej zasuszaniem, winno być przeprowadzone nie nagle, lecz zwolna, i w ten sposób, by nie spowodowało zapalenia wymienia. W tym celu, na 10 tygodni przed ocieleniem, winno się począć doić krowę dwa razy dziennie, zamiast trzech razy. Krowy, źle odżywiane, słabe dójki, które poprzednio doiono tylko 2 razy, trzeba w pierwszym okresie zapuszczania doić tylko raz na dzień. Ten pierwszy okres trwa 8 do 10 dni. Po upływie tego czasu dobre dójki powinno się jeszcze przez jeden tydzień doić raz na dzień, zmniejszając z dnia na dzień ilość udoju. Źle odżywiane krowy już po pierwszym tygodniu zapuszczania dają zwyczajnie tak mało mleka, że zaprzestanie dalszego dojenia nie wyrze już na nie żadnego ujemnego skutku. Gdyby atoli wyzię jeszcze wzbierało, to nie zaszkodzi zdając je, ale już tylko w odstępach 36 do 48 godzinnych.

W czasie zasuszania niech się gospodyni nie spuszcza na czeladź, lecz niech co dnia, zbada wyzię sama, czy przypadkiem nie stwardniało lub czy nie jest gorące, bo następstwem takiego chorobliwego stanu, może być zanik wymienia i jego zdolności wydzielniczej. W wypadku, gdyby się objawiło stwardnienie wymienia, trzeba robić okłady chłodzące. W tym celu kupuje się w aptece octanu ołowiowego, sypie garsteczkę do flaszki i zalewa wodą, z dodatkiem $\frac{1}{4}$ części spirytusu. W tej mętnej, białawej wodzie macza się miękką szmatę (plócienną), złożoną we czworo, a przyłożywszy na wyzię, podwiązuje opaską ze starych worków. Opaska musi być tak długa, by zachodziła aż na grzbiet. Bandaż tego rodzaju

da się umocować za pomocą krajki lub długiego skrawka płóciennego. Obkłady trzeba zmieniać przynajmniej 3 razy na dobę, ugniatając wymię z lekką rękami (masować), przy każdej zmianie bandażu.

W okresie suchym, a więc wtedy, gdy się krowy nie doją, nie powinno się im szczerdzić karmy, bo mają one nie tylko dostarczyć materiału potrzebnego do rozwoju płodu, lecz także mają nabrać sił do spotęgowanej mleczności po ocieleniu. Hodowca przeto nie na tem nie straci, jeśli krowy będzie żywił dobrze przed ocieleniem, bo one mu ten wydatek zwrócą trzykrotnie po ocieleniu, a to większą i dłużej trwającą mlecznością.

Cz.

Wszy u bydła rozmnażają się szczególnie obficie w porze zimowej. Gnieźdzą się one przede wszystkim na głowie i karku, chociaż później znajdują się one na całym ciele. Bydlę daje znać gospodarzowi o swojej biedzie, bądź skrobiąc się po karku tylną nogą, bądź ocierając karkiem o żłób lub inne sprzęty, skutkiem czego kark u takiego bydlęcia bywa zawsze zawalany gnojem. Taki błąd piękności nie byłby wprawdzie niczem szkodliwym, gdyby czem raz bardziej mnożące się robactwo, tucząc się sokami zwierzęcia nie doprowadzało go do nędzy, objawiającej się wychudzeniem, a także zanikiem wydajności mleka i wszelkich sił żywotnych. Oczyszczanie codzienne szczotką i zgrzebłem, bielenie ścian, częsta zmiana ściółki, oto środki zapobiegawcze. Jako środek do wytepienia pasożytów polecić można mieszaninę oliwy z naftą (trzy części oliwy i jedna część nafty, przed użyciem dobrze zmącić we flaszce). Mieszaninę tę wciera się ręką lub szczotką w miejscach, przez wszy zajętych. Po upływie trzech dni trzeba wcieranie powtórzyć. Kogo by i na tak łani środek nie było stać, ten niech utłucze cegły, dobrze wypalonej, lecz niech ją tłucze dokładnie, by była zupełnie mialką. Proszkiem tym niech następnie posypuje obficie te miejsca, gdzie siedzą pasożyty, a po kilku godzinach niech je dobrze wyszczotkuje. Niektórzy hodowcy radzą także świeżym odwarem tytoniowym zmywać miejsca przez wszy zajęte.

Na wyściółkę dla gniazd, tak do znoszenia jaj, jak i do wysiadzania, nadaje się najlepiej miękki potraw lub słoma owsiana. Rozumie się, że wyściółka musi być sucha i nie zatęchła, badania bowiem wykazały, że grzybek (*Aspergillus funigatus*), rozmnażający się na stęchłej zgniłej słomie, przez pory w skorupie przedostaje się z powietrzem do wnętrza jaj i zabija rozwijające się pisklęta. Przekonano się również, że jaja leżąc czas dłuższy na stęchłej słomie gorzknieją i nabierają tak nieprzyjemnej woni, że się wcale do spożycia nie nadają.

Drzewa owocowe, jeżeli tego nie zrobiono dotychczas, trzeba oskrobać z mchu i splekanej kory, a następnie pobielić wapnem. Ktoby miał więcej drzew do bielenia, niech weźmie beczkę hektolitrową i zgasi w niej 15 do 20 kg. wapna, następnie, gdy mleko wychłódnie, niech doda do niego $\frac{1}{4}$ litra nafty, $\frac{1}{4}$ litra terpentyny i $\frac{1}{2}$ kg. szarego mydła, rozgotowanego w nie wielkiej ilości wody. Wławszy to wszystko do wapna niech dopełni beczkę, by miała 100 litrów płynu, a zamieszawszy dobrze, niech maże drzewa pędzlem murarskim lub rozpryskuje sikawką po gałęziach i krzewach owocowych.

Tania lodownia. Jeden z najprostszych sposobów przechowywania lodu polega na ułożeniu brył lodowych w kształcie kopca i przykrycia takim materiałem, który ciepło trudno przepuszcza. W tym celu na miejscu zupełnie suchem i nieco wywyższonem układa się najpierw warstwę gałęzi, które następnie potrzasa się słomą, na 30 cm. grubo. Potem, na takim podkładzie układa się możliwie drobne kawałki lodu, dbając, by leżały szczelnie i nie tworzyły szpar. Tej stercie lodowej nadaje się formę stożka lub piramidy, o wysokości 2,5 — 3 m. Lód w kopcu, podczas silnego mrozu, trzeba polewać ciepłą wodą, która spowoduje stopienie wierzchniej warstwy, przyczem pojedyncze kawałki lodu w tym stopniu z sobą się spoją, że cały kopiec będzie stanowił jeden, mocno trwały, nierozzerwalny glaz. Następnie okrywa się kopiec starannie, na 30—50 cm. wysoko, torfowem prószem lub słomą, a na to sypie się ziemię, w kształcie tępego stożka, w ten sposób, by utworzyła kopiec, który z wiosną okłada się darnią. Grubość warstwy okrywającej winna wynosić co najmniej jeden metr. Miejsce pod kopiec lodowy wybiera się w cieniu drzew, a lód, z niego wydobywa tylko wczesną rano lub późno wieczorem i to otworem zawsze od strony północnej, który winien być następnie dokładnie zatykany materacem słomianym. Kopce z lodu mają tę niezaprzeczoną wyższość, że lód topniejący pociąga za sobą opadanie warstwy ochronnej, przyczem wierzchnia warstwa lodu pozostaje w ścisłej łączności z prószem lub słomą, co znowu wyklucza tworzenie się otworów powietrznych, które wywierają tak niekorzystny wpływ na trwałość we wszelkich innych lodowniach. Z drugiej strony, mają tego rodzaju kopce tę niedogodność, że lód zanieczyszcza się w nich łatwo prószem lub ziemią, i że otwieranie i zamykanie kopca połączone jest z niewygodą. M.

Zrazy do szczepienia. Obecnie jest najstosowniejsza pora do cięcia zrazów, ciąć, póki czas, bo gdy pociepleje, a soki w drzewach poczną się ruszać, nie uzyska się już tak pewnych rezultatów. Gałązki na zrazy zbierać tylko z drzew zdrowych, nie zraczałych, ani zbyt młodych, ani za starych. Zważać na to także, by były płodne, i szlachetny owoc dające, a brać tylko szczyty gałązek, dobrze rozwinięte i to o należyte wykształconych oczkach (pączkach). Ucięte zrazy trzeba wiązać w pęczki i oznaczyć kartką gatunek drzewa, jego odmianę, by później nie zaszczyć gruszy na jabłoni. Zebrane zrazy trzeba tak przechowywać, by nie wyschły. Najlepiej będzie zakopać je do połowy w ziemię od strony północnej jakiego budynku, można je także przechować w piwnicy, w wilgotnym piasku, ostatecznie można je końcami (rozumie się nie szczytami) wsadzić w burak lub rzepę i przetrzymywać w chłodzie. Zrazy, których rdzeń zbrunatnieje, a kora się pomarszczy, nie są nic warte. W porze obecnej dobrze będzie naciąć także sztabrów agrestu, porzeczek i t. p. Cz.

Zające, gdy nastanie czas ochrony (1-go lutego), stają się bardzo zuchowałe, i nie a nie nie robią sobie z pocziwych podwórzowych brysiów. Spadnie większy śnieg i zakryje oziminkę, konieczynekę i t. p. przysmaki, to nasz pocziwy szaraczek, dalej na wieś, i tu kicu, kicu, wali wprost do sadów, jakby chciał zobaczyć, czy też gospodarz dobrze opa-

trzył swoje szczepki, czy je ogrodził, obwiązał cierniem lub przynajmniej słomą. Ha! bo ten smyk, to on się zna na gościnności, i niech no tylko zwącha, że gospodarz dla wszelkiej gadziny dobry, to go sobie niezmiernie chwali i rad z gościnności, pozostawia mu podziękowanie, wypisane na drzewkach i pieczątki wokół. Nienawidzi gospodarzy, którzy wszystko garną ku sobie, nie zostawiając nic biednemu szaraczkowi. Ot! i temu n. p. co to drzewka posmarował jakąś gorzką, piekącą maścią, co to w niej czuć niby glinę, niby wapno, a co nawet żółcią zachodzi — czy to przyjaciel zwierząt? Nie! więc na znak pogardy pokazać mu odwrotną, niewinną (białą) stronę ogona. Et! lepiej do takich nie chodzić. Cz.

Za gęsty siew wpływa niekorzystnie na plenność tak ozimin, jak i jarzyn, gdyż przy zbyt zwartem stanowisku roślin, obniża się znacznie dostęp światła, a zarazem temperatura (ciepłota) gruntu, oraz powietrza który rośliny otacza. Rośliny, oceniając się wzajemnie, jedne zagłuszają drugie. Brak światła i powietrza wpływa tutaj na zmniejszenie siły wytwarzania materii w roślinie. Rośliny, wyrastające w podobnych warunkach niekorzystnych, tj. w braku światła i ciepła, posiadają wąskie liście; łodygi ich strzelają nienaturalnie w górę, przyczem stają się tak cienkie, że gną się pod ciężarem kłosa. Zboże zasiane zbyt gęsto lubi „wylegać“, jak mówią rolnicy. Po największej części przypadków, ma wyleganie zboża swą przyczynę w za gęstym siewie, a nie, w nieodpowiedniem dla roślin mierzwienu. Zachodzą coprawda wypadki, iż zboże zasiane prawidłowo, a zatem nie za gęsto i nie za rzadko, również wylegnie, ale dzieje się to pod wpływem huraganu lub gwałtownego deszczu, w takich jednak razach, zboże gęsto siane, wyłoży się daleko łatwiej i mocniej, tylko mieszkanki, przeznaczone na zieloną paszę lub na siano, wymagają siewu gęstszego, bo łodygi roślin będą wówczas delikatniejsze i smaczniejsze. Również rośliny, przeznaczone na zielony pognój, trzeba zasiewać gęsto, bo nie rozechodzi się tu o plon w ziarnie, lecz o ile możności, o jak największą masę zielonej roślinności. M.

Oko pańskie konia tuczy. Tak powiada nasze starodawne przysłowie, a które, szczególnie przy obecnej moralności naszej czeladzi, aktualnijszem być powinno, aniżeli dawniej. Boć żaden z gospodarzy nie może być pewnym, czy ta miarka owsa, którą na konia wydziela, czy ona dostaje się mu w zupełności, czy też po części nie wędruje na boki. A trudno, by gospodarz, wydzieliwszy obroki, stał przy koniach 3 razy dnia, aż one wszystko wyjedzą, zwłaszcza, że obowiązki zmuszają go zajrzeć i gdzieindziej, więc musi się spuścić na czeladź. Gdyby jednak chciał skontrolować, o ile ona jest sumienną, niech postąpi tak, jak to robił pewien farmer amerykański. Oto nabierał on drobnych białych kamyczków, tak wielkich jak groch, i wsypywał je do owsa po kilkanaście sztuk na konia, w tym czasie, gdy wieczorem obroki wydzielał. Koń, jak wiadomo, jedząc obrok, wybiera tylko sieczkę i ziarno, a kamyczki odsuwa na bok. Farmer z rana, przed zadawaniem obroków, wybierał kamyczki, a obliczywszy ile brakuje, wiedział na pewno, wiele mu z obroku skradziono, czy połowę, czy ćwierć? Nie zaszkodzi poprobować, czy amerykańska sztuczka nie uda się i na naszym gruncie. Cz.

Kalendarz, od 1-go do 15-go lutego. 1. P. Wig. Ignacego bisk., 2. W. M. B. Gromnicznej, 3. Ś. Błażeja bisk., 4. C. Weroniki pan., 5. P. Agaty pan., 6. S. Doroty pan. i Bohdana, 7. N. Staroz. Romualda, 8. P. Jana z M., 9. W. Apolonii pan. m., 10. Ś. Scholastyki pan., 11. C. Seweryna i Lucyana, 12. P. Modesta i Eulalii p. m., 13. S. Juliana i Katarzyny, 14. N. Mięśop. Walentego, 15. P. Faustyna.

Kalendarz myśliwski i rybaki. W lutym wolno polować na kozły (rogacze) głąsze i cietrzewie (koguty), dropie, pardwy, płactwo błotne i płactwo wodne. W lutym wolno łowić ryby wszelkiego rodzaju, raków łowić nie wolno.

Poradnik gospodarczy na miesiąc luty. Młócić zboże i koniczynę. Przygotować nasienie do siewu wiosennego. Wywozić obornik na pole, na spadzistem układać w stopy, na równem zaraz rozrzucać. Liche oziminy zasilać gnojówką. Zaglądnać do kopców z ziemniakami i burakami. Zwozić drzewo budulcowe, i opałowe. Ciąć zrazy do szczepienia. Zakładać ciepłe inspekta. Wieczorami niech kobiety przędą i drą pierze, mężczyźni niech robią powrósła.

Ceny targowe. (Tarnów) Sprzedawano: Pszenicę od 23 00 do 25 00, żyto od 20 00 do 21 00, jęczmień od 14 00 do 15 00, owies od 13 00 do 14 00, kukurydź od 18 00 do 19 00, groch od 20 00 do 26 00, rzepak od 32 00 do 34 00, ziemniaki od 4 00 do 5 00, siano od 7 00 do 7 50, słomę od 5 — do 6 —. — Ceny w koronach za 100 kg

Nierogaczna: Wiedn. od 98 do 120 K. za 100 kg. żywej wagi.

Dział ogłoszeń.

Za ten dział redakcyja nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności.

HURTOWNY 1860 rok założenia 1860

PIERWSZA KRAJOWA
WZOROWO PROWA-
DZONA

SKŁAD
NASION

L. Freege

SZKÓŁKA

GOSPODARCZYCH

Kraków

DRZEW

WARZYWNYCH

CENNIKI, SPECYALNE OFER-

OWOCOWYCH

— i —

TY NASION, PRZESYŁAM NA

UZDOBNYCH

KWIATOWYCH.

ŻĄDANIE.

SZPILKOWYCH

— i RÓŻ. —

DOM ROLNICZY

ERNEST BAHLSEN

— w Krakowie —

poleca:

Nasienie koniczyzny czerwonej najlepszej jakości, z gwarancją, zupełnie wolne od kianianki i chwastów, o wysokiej sile kiełkowania, w worach plombowanych przez Publiczne Stacje doświadczałne.

Opróbkowane, bardzo korzystne oferty przesyła na żądanie odwrotną pocztą.

Towarzystwo ogrodnicze okręgowe

w Tarnowie, ulica Różanna l. 11.

dostarcza swym Członkom wszelkiego rodzaju nasion, nawo-
wozów i maszyn rolniczych po cenach kupna (bez zysku). »

Przy większych zamówieniach udziela 4-miesięcznego kredytu.

Ponieważ z wiosną tak nasiona jak i nawozy drożeją,
należy już teraz zgłaszać swoje zapotrzebowania.

Towarzystwo zakupi
100 ct. metrycznych łubinu żółtego.

Próbki, z podaniem cen, uprasza się nadsyłać pod adresem tegoż Tow.



Żądajcie darmo i opłatnie mojego wielkiego, bogato illu-
strowanego **Cennika** z przeszło 3000 ryci-
nami wszelkiego rodzaju **zegarków niklowych, srebrnych i**
złotych, jakoteż wszelkiego rodzaju rzetelnych towarów złoto-
tych i srebrnych, instrumentów muzycznych, wyrobów stalo-
wych i skórkowych, przyborów dla palaczy i t. p. po oryginal-
nych cenach fabrycznych.

Zegarek niklowy remontoarowy K. 3:50

„ „Roskopf“ patentowany „ 4:—

Szwajcarski oryginalny patent. syst. Roskopf „ 5:—

Rejestrowany „Adler Roskopf“ niklowy zegarek re-
montoarowy z kołwicią „ 7:—

Goldynowy zegarek remontoarowy z werkiem „Luna“
z podwójnemi kopertami „ 9:—

Srebrny zegarek remontoarowy z werkiem „Gloria“ otwarty „ 8:40

Srebrny zegarek remontoarowy podwójnie kryty „ 12:50

Srebrny tańcuszek (pancerzowy) z kółkiem sprężynow. 15 gr. ciężki „ 2:60

Rosyjski nikl. Tula cylindr. zegarek remontoarowy z werkiem Luna „ 10:50

Budzik K. 2:90, Zegar kuchenny K. 3:—, Zegar Schwarzwaldzki K. 2:50, Ze-
gar z kukulką K. 8:50.

Na każdy zegar 3-letnia pisemna gwarancja! — Zadne ryzyko! — Wymiana
dozwolona, albo zwrot pieniędzy!

Pierwsza fabryka zegarków w Brüx.

Hans Konrad c i k dostawca nadworny
in Brüx Nr. 441 (Czechy).

„DOBRA GOSPODYNI“

najpożyteczniejszy i najtańszy tygodnik dla kobiet i rodzin
rozpoczyna z dniem 1-go stycznia 1909 roku IX-ty rok swego istnienia.

Adres Redakcyi: Warszawa Nowy-Świat Nr. 34.

„DOBRA GOSPODYNI“ składa się z 4-ech pism tygodniowych, które za rb. 4-20 rocznie (z przesyłką lub odnośzeniem) otrzymuje każdy prenumerator, mianowicie:

Co tydzień! **„Dobra Gospodyni“** Co tydzień!
8-io stronicowy numer ilustrowanego pisma, dużego formatu, obejmuje życie społeczne kobiet polskich, hygienę, ogrodnictwo, oraz artykuły z dziedziny gospodarstwa domowego i przepisy kulinarne.

Co tydzień! **„Nasze Kłasy“** Co tydzień!
4-o i 8-io stronicowy numer ilustrowanego pisma mniejszego formatu, poświęconego nauce, literaturze i sztuce.

Co tydzień! **„Wędrowniki i przygody“** Co tydzień!
4-o i 8-io stronicowy numer ilustrowanego pisma mniejszego formatu, zawierający: opowiadania podróżnicze, opisy ziem, ludów, zjawisk przyrody i wynalazków. Wszystkie artykuły objaśniane odpowiednimi ilustracjami i rysunkami.

Co tydzień! **„Mody“** Co tydzień!
2-o i 4-o stronicowy numer ilustrowanego pisma, dużego formatu, w którym prenumeratorowie znajdują najświeższe modele strojów damskich i dziecięcych, jak również wzory do haftu, kroju i szycia bielizny.

Nadto co kwartał przesyłamy gotowe fasony bibułkowe całych sukien, staników, bluzek i t. p.
Prócz tego wszystkie całoroczne przedpłacone otrzymają bezpłatnie przy nrze 1-m pisma Kalendarz ścienne na rok 1909

Powodzenie jakim się w latach ubiegłych cieszyły nasze premia bezpłatne, zniewoliło nas do obmyślenia i na rok 1909

Wyjątkowych Premii Bezpłatnych

wysokiej wartości

Premia te jednak dostępne będą dla tych Szanownych przedpłaconych, które wniosą całoroczną prenumeratę, t. j. rb. 3,60 (a z przesyłką lub odnośzeniem rb. 4,20) z góry wprost do Administracji „DOBREJ GOSPODYNI“ Warszawa, Nowy-Świat Nr. 34.

Premia te w ilości 30 sztuk nader cennych przedmiotów gospodarstwa domowego, rozlosowane będą pomiędzy całoroczne prenumeratorki **30** „Dobrej Gospodyni“, podzysk ciągnięcia I-szej klasy 192-ej Loteryi kł.s. Król. Polsk. tj. w początku mies. lutego 1909 roku

W celu ułatwienia Szanownym Przedpłaconym kontroli nad rozlosowaniem przedmiotów, w końcu stycznia 1909 roku rozdaliśmy wszystkim całorocznym prenumeratorkom ponumerowane egzemplarze „DOBREJ GOSPODYNI“. W razie, jeżeli Szan. Przedpłaconych rocznych okaże się mniej, niż jest losów loteryjnych, wtenczas każda z nich otrzyma dwa numery, byleby wszystkie numery rozdane były: tym sposobem otrzymamy numerację zgodną z numeracją biletów loteryjnych I-szej klasy 192-ej loteryi klasycznej Królestwa Polskiego.

Te jednak prenumeratorki, które pragną wziąć udział w losowaniu, zechcą pamiętać, że stawiamy jeden nieodzowny warunek:

Żeby prenumerata wpłynęła do naszej Administracji przed 1 lutego 1909 r. gdyż inaczej nie będziemy w stanie prawidłowo ponumerować nakładu pisma.

30 premij powyższych rozklastyfikujemy w sposób następujący:

1. Posiadaczka Nr. na który padnie w I-ej klasie 19-ej loteryi klasycznej rb. 10.000 otrzyma od nas

Pianino.

2. Posiadaczka Nr., na który padnie rb. 4.000, otrzyma od nas

Gramofon z płytami.

3. Posiadaczka Nr., na który padnie rb. 2.000, otrzyma od nas

Zegar ścienny.

4. Posiadaczka Nr., na który padnie rb. 1.500, otrzyma od nas

Piękny zegarek kieszonkowy.

5. Posiadaczka Nr., na który padnie rb. 1.000, otrzyma od nas

Garnitur nikielowy do kawy.

6 i 7. Posiadaczki Nr. Nr., na które padną wygrane po rb. 500, otrzymają od nas

1. Zegar k srebny kieszonkowy.

2. Duży dywan

8, 9 i 10. Posiadaczki Nr. Nr., na które padną wygrane po rb. 200, otrzymają od nas

1. Samowar.

2. Instrument samogrający.

3. Maszynę do szycia.

11-30. Posiadaczki następnych 20-tu Nr. Nr., na które padną wygrane po rb. 100 otrzymają od nas

Dobre zegarki kieszonkowe.



PRZEZ WYSOKIE C. K. NAMIESTNICTWO KONCESYONOWANE

Biuro podróży

ZOFII BIESIADECKIEJ, OŚWIECIM (DWORZEC)



sprzedaje bilety okrętowe
do Ameryki==
= === i Kanady

I., II. i III. klasą

dla parostatków pospie-
sznych, oraz

**WSZELKIE BILETY
KOLEJOWE**

amerykańskie i kanadyjskie.

Ceny ściśle wedle taryf
okrętowych i kolejowych.

**PROSPEKTA DARMO
I OPLATNIE.**



Redaktor odpowiedzialny i wydawca: **T. CZAYKOWSKI**,
profesor gospodarstwa w c. k. Seminaryum naucz. w Tarnowie.

Adres Redakcyi i Administracyi: **Tarnów, ulica Różana, Nr. 11-ty.**

Drukiem Józefa Piszta w Tarnowie